

P000000.0.0

®

**Airfree**



# Instrukcja obsługi

## Instruction Manual

Airfree® Babyair/E60/E80/E125/P40/P60/P80/P125/P150  
Airfree® Babyair/E60/E80/E125/P40/P60/P80/P125/P150

## Spis treści

Instrukcja Bezpieczeństwa .....	2
Zastosowanie .....	3
Co niszczy Airfree® .....	5
Airfree® i Pleśń .....	6
Instalacja i podłączenie .....	6
Airfree® Opis .....	7
Charakterystyka techniczna .....	7
Jak działa Airfree®? .....	8
Często Zadawane Pytania (FAQ) .....	8
Gwarancja.....	10

2015 Airfree® Productos Electrónicos S.A. Kopiowanie i wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część tej publikacji nie może być poddana reprodukcji, fotokopii, przeniesienia, spisania, przechowania w systemie wydobywania albo przetłumaczenia na jakikolwiek język, w jakiegokolwiek formie albo przez jakikolwiek sposób bez uprzednio zdobytej zgody Airfree® Productos Electrónicos S.A.

## Instrukcja Bezpieczeństwa



Airfree® nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub braku doświadczenia i wiedzy.

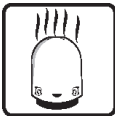


Nie umieszczaj Airfree® w bezpośrednim kontakcie z wodą lub innymi płynami, gdyż może to spowodować porażenie lub niebezpieczeństwo porażenia prądem i uszkodzenia samego urządzenia.



Nie należy zasłaniać wlotów powietrza Airfree®:

Ręcznikami, ubraniami, zasłonami itp. ponieważ zwiększy to temperaturę wewnątrz rdzenia ceramicznego powodując wyłączenie urządzenia. Jeśli taki stan się utrzymuje, to może spowodować uszkodzenie. W takim wypadku wymagana będzie wymiana płytki drukowanej przez autoryzowany serwis. Incydent ten nie jest objęty gwarancją Airfree®.



Nie próbuj otwierać Airfree® ani nie dotykaj jej wewnętrznych elementów. Nie należy wkładać żadnych przedmiotów, gdyż może to spowodować porażenie prądem. Każda próba otwarcia lub manipulacji Airfree® powoduje utratę gwarancji.



Aby oczyścić Airfree®, odłącz go od gniazda elektrycznego i użyj suchej szmatki, aby wytrzeć jego powierzchnię. Nie próbuj otwierać Airfree® do czyszczenia wnętrza. Tylko autoryzowany serwis Airfree® może otwierać urządzenie i je naprawiać.



Airfree® pracuje zawsze w położeniu pionowym, jak pokazano na rysunku, w przeciwnym razie urządzenie zostanie wyłączone, aż powróci do pozycji pionowej



W przypadku wysyłki do naprawy należy się upewnić, czy Airfree® jest dobrze zabezpieczony, najlepiej odsyłać wewnątrz oryginalnego opakowania, aby uniknąć dalszych szkód. Aby znaleźć najbliższego dealera zapraszamy do wizyty na: [www.airfree.com](http://www.airfree.com).



Airfree® nie powinno znajdować się w pobliżu łatwopalnych i toksycznych produktów.

**Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez autoryzowany warsztat. Proszę skontaktować się ze sprzedawcą Airfree®.**

## Zastosowanie



### **Pomaga w oddychaniu przy alergii i astmie**

Dzięki zastosowaniu systemu termodynamiczno-sterylizującego (TTS) Airfree niszczy zarodniki mikroorganizmów, bakterii oraz pleśni, które zawarte są w powietrzu. Airfree likwiduje także szkodliwe pierwiastki oraz bio-toksyny oraz redukuje ilość ozonu.



### **Pokoje dzieci i noworodków**

Neutralizacja alergenów, kurzu i roztoczy ma korzystny wpływ na zdrowie naszych pociech. Badania wykazują, że brak zanieczyszczeń w powietrzu zmniejsza ryzyko pojawienia się alergii i astmy u dzieci.



### **Statki i jachty**

Oczyszczacz Airfree to skuteczna ochrona każdej łodzi przed wszelkimi grzybami i bakteriami. Urządzenie zapobiega również pojawianiu się korozji, która jest typowym problemem miłośników statków i jachtów.



### **Urządzenia optyczne, dźwiękowe i wideo**

Airfree cicho i skutecznie chroni prywatność i wspomnienia zgromadzone na taśmach, zdjęciach i nośnikach pamięci, ograniczając negatywne działanie kurzu, pyłu oraz mikroorganizmów.



### **Czyste powietrze w pomieszczeniu**

Airfree dzięki zastosowaniu innowacyjnej technologii skutecznie, a przy tym wyjątkowo cicho neutralizuje wszelkie mikroorganizmy i zanieczyszczenia powietrza.



### **Budynki szkolne i przedszkolne**

Instytucje szkolne narażone są wyjątkowo na błyskawiczne rozprzestrzenianie się groźnych wirusów i bakterii. Dzieci posiadają niższą odporność niż dorośli, przekazują sobie zarazki w tempie, które pozwala na szybkie zarażenie się większości osób w grupie. W okresach sprzyjających szerzeniu się wirusów grypy i innych zakaźnych chorób, takich jak różyczka, ospa, czy zapalenie opon mózgowych, jedynym najwłaściwszym środkiem jest oczyszczacz powietrza marki Airfree. Poza swoją wyjątkową skutecznością, stanowić będzie elegancki element dekoracyjny w salach lekcyjnych, natomiast rodzice dzieci będą przychylniej patrzeć na szkołę, w której dyrekcja dba o zdrowie swoich podopiecznych.



### **Pracownie laboratoryjne, ośrodki zdrowia, szpitale**

Szpitale i inne instytucje zdrowotne są siedliskiem wielu groźnych i niebezpiecznych mikroorganizmów, w których dodatkowo przebywają osoby chore, o obniżonej odporności. Skumulowane w jednym miejscu zarazki atakują osłabione układy odpornościowe osób przebywających na salach chorych, w poczekalniach, bądź pracowników w specjalistycznych laboratoriach. Oczyszczacze Airfree eliminują występujące w powietrzu mikroby, redukują także ozon, szczególnie szkodliwy dla osób z chorobami układu oddechowego. Dzięki wykorzystaniu oczyszczaczy Airfree w laboratoriach i na salach chorych, nie jest już konieczna chemiczna dezynfekcja powietrza, co oszczędza zarówno czas, jak i pieniądze.



### **Budynki użyteczności publicznej oraz biura**

Pomieszczenia, w których przebywa większa grupa osób charakteryzują się nadmierną ilością szkodliwych mikroorganizmów w powietrzu, które w sposób ciągły rozprzestrzeniają się poprzez klimatyzację. Występuje również emisja ozonu z komputerów i kserokopiarek w biurach. Takie warunki sprzyjają rozmnażaniu się i uaktywnianiu groźnych chorób. Rozwiązaniem jest zastosowanie najlepszego na rynku oczyszczacza powietrza marki Airfree, który eliminuje grzyby, pleśnie, wirusy oraz alergeny.



### **Muzea, biblioteki oraz archiwa**

W muzeach, bibliotekach oraz archiwach panuje większa wilgotność oraz specyficzne warunki sprzyjające rozwojowi pleśni. Dochodzi do tego przez kiełkowanie, późniejsze pęknięcie zarodników oraz rozrastanie się ich. Wynika z tego ryzyko zanieczyszczenia książek, ważnych dokumentów oraz cennych eksponatów, które zlikwidować pomoże oczyszczacz powietrza Airfree. W archiwach i muzeach występują często wyjątkowe i pojedyncze okazy, dlatego szczególnie ważna jest ochrona ich przed zanieczyszczeniami.



### **Restauracje**

Zmierzając na przyjemną kolację do restauracji, stykamy się z wieloma osobami, w tym z nosicielami zaraźliwych chorób. Podczas spożywania posiłków w zatłoczonym pomieszczeniu wzrasta ryzyko złapania infekcji. Oczyszczacze Airfree niszczą mikroby, przedostające się przez ceramiczne jądro w urządzeniu.



### **Pokoje hotelowe, domy spokojnej starości**

Hotele są miejscem, gdzie występuje znaczna ilość zarazków, wynikająca z częstej wymiany gości hotelowych. Stykamy się z przyrządami sanitarnymi oraz meblami, z którymi wcześniej miały kontakt również rzeczy osobiste innych ludzi, dlatego obecność w pokoju hotelowym oczyszczacza powietrza Airfree zwiększy poczucie bezpieczeństwa oraz zdrowie gości. Urządzenia przeszły specjalistyczne testy, potwierdzające ich wydajność, co może przyczynić się do podniesienia opłaty za pobyt.



### **Kuchnia i spiżarnia**

Zastosowanie oczyszczacza powietrza neutralizującego obecność pleśni i grzybów pozwala na utrzymanie dłuższej świeżości pokarmów.

## Co niszczy Airfree®



### Roztocza

Roztocza, jak i produkowane przez te mikroskopijne pajęczaki odchody, są przyczyną powstawania wielu groźnych dla zdrowia, a nawet życia, uczuleń oraz alergii. Dzięki Airfree populacje roztoczy są ostatecznie i całkowicie niszczone, dzięki czemu możemy cieszyć się otoczeniem wolnym od niebezpiecznych alergenów.



### Ozon (O3)

Ozon to bardzo toksyczny gaz, który może niszczyć tkankę płucną i powodować podrażnienie gardła. Cząsteczki ozonu obecne w naszym otoczeniu są jedną z najgroźniejszych przyczyn rozwoju astmy. Airfree nie tylko nie emituje niebezpiecznych cząstek, ale również neutralizuje niebezpieczny ozon z naszego otoczenia.



### Pyłki roślin

Wszelkie alergeny, pyłki i mikroorganizmy przestają być problemem dzięki zastosowaniu oczyszczacza powietrza. Airfree pozwala każdego dnia cieszyć się życiem wolnym od alergii i uczuleń.



### Wirusy, bakterie i kielki

Airfree całkowicie neutralizuje wszelkie mikroorganizmy. Uwalnia nasze otoczenie od groźnych alergenów i grzybów niszcząc je w swoim ceramicznym wnętrzu.



### Zarodniki pleśni i grzybów

Komórki grzybów obecne w naszym otoczeniu mogą być przyczyną powstawania groźnych alergii. Airfree usuwa zarodniki pleśni i kolonie grzybów pozostawiając nasze powietrze czystym, zdrowym oraz bezpiecznym.



### Zapachy organiczne

Airfree pozwala utrzymać nasze otoczenie wolnym od wszelkich nieprzyjemnych zapachów. Neutralizuje każdą woń i pozwala zawsze cieszyć się świeżym powietrzem.



### Sierść zwierząt domowych

## Airfree® i Pleśń

Przewodnik dla instalacji Airfree® w pomieszczeniach zanieczyszczonych pleśnią

1 – Zainstaluj Airfree® zgodnie z instrukcją obsługi.

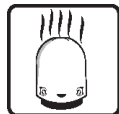
2 – Włącz urządzenie na co najmniej tydzień, aby osiągnąć znaczącą redukcję zarodników pleśni w powietrzu.

3 – Wyczyść przedmioty i powierzchnie pokryte pleśnią, ponieważ są one stałym źródłem nowych zarodników.

Pamiętaj, że Airfree® nie zniszczy ani nie usunie pleśni z zainfekowanego przedmiotu lub powierzchni. Powierzchnie te muszą być czyszczone ręcznie.

Airfree® niszczy zarodniki grzybów i pleśni oraz zapobiega zanieczyszczaniu się innych obszarów, hamując rozwój istniejących i nowych kolonii.

### Instalacja i Podłączenie



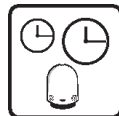
Podłącz przewód zasilający do gniazdka. Upewnij się, że powierzchnia jest sucha (nie należy umieszczać na mokrej podłodze Airfree® lub zanurzać w wodzie). Upewnij się, że boczna dioda świeci. W urządzeniach serii P regulować natężenie nocnego światła należy za pomocą czujnika dotykowego. Po 10 minutach górna pokrywa powinna być ciepła.



Umieść Airfree® na płaskiej powierzchni nie wyżej niż 75 cm od podłogi. Nie stawiaj urządzenia pod meblami, półkami lub zasłonami. Nie zastosowanie się do zaleceń zmniejszy przepływ powietrza a co za tym idzie skuteczność urządzenia w redukcji mikroorganizmów.



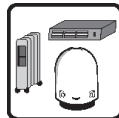
Używanie Airfree w pomieszczeniach większych niż zalecane przez producenta obniży wydajność oczyszczania.



Airfree® musi pracować stale w tym samym pokoju, 24 godziny na dobę.



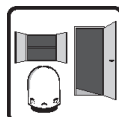
Airfree® należy stosować w pomieszczeniach, w których minimalna objętość powietrza wynosi 10m.<sup>3</sup>



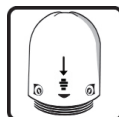
Airfree® mogą być instalowane w pomieszczeniach wyposażonych w systemy klimatyzacji i ogrzewania. Jednak zaleca się, aby nie umieszczać oczyszczaczy w pobliżu, aby uniknąć potencjalnych zakłóceń w przepływie powietrza Airfree®.



Airfree® mogą być umieszczone w korytarzach, ale efekt sterylizacji powietrza nie będzie miał wpływu na inne pomieszczenia.



Airfree® nie powinny znajdować się w pobliżu drzwi lub pod oknami, aby uniknąć wydostawania się oczyszczonego powietrza poza pomieszczenie.



W celu zmiany natężenia lub wyłączenia światła w nocy wciśnij przycisk czujnika na górze logo Airfree (dotyczy urządzeń serii P).

1- Górna pokrywa z wylotami powietrza i nocnym światłem (w serii P)

2- Czujnik dotykowy intensywności światła (w serii P)

3- Boczne panele

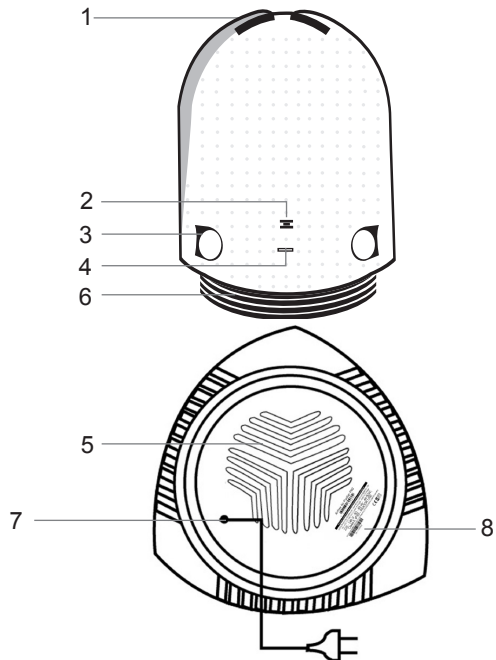
4- Dioda kontrolna (włącz/wyłącz)

5- Podstawa

6- Wloty powietrza

7- Kabel zasilający

8- Numer seryjny

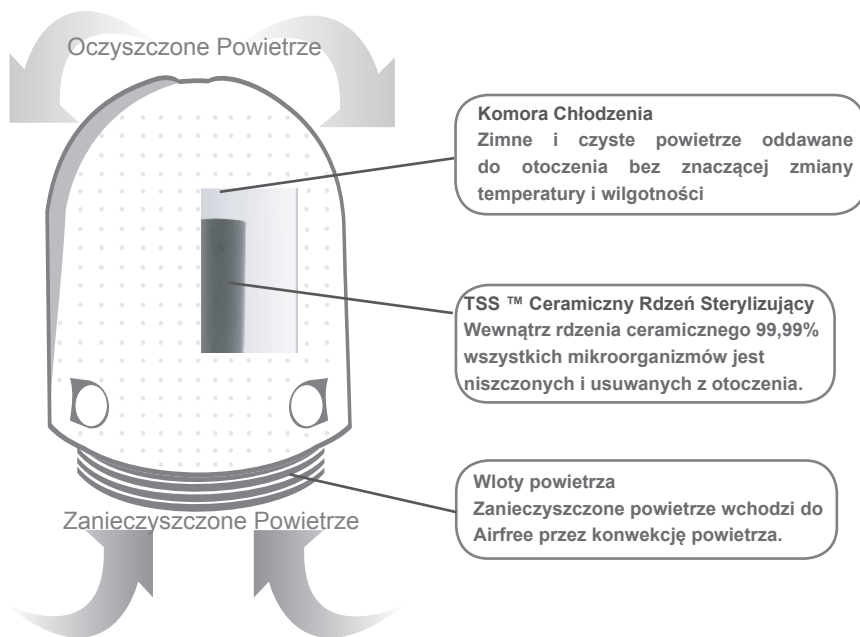


Możliwa jest regulacja natężenia światła za pomocą czujnika dotykowego (2) znajdującego się w miejscu wskazanym na rysunku powyżej. Światło nie ingeruje i nie ma żadnego związku z TSS™ - opatentowanej przez Airfree funkcji sterylizacji powietrza. Nocne światło jest niedostępne w modelach Airfree® E60 / E80 / E125.

### Charakterystyka techniczna



Model	Babyair	P40	E60/P60	E80/P80	E125/P125	P150
Zalecana Powierzchnia	22 m <sup>2</sup>	16 m <sup>2</sup>	24 m <sup>2</sup>	32 m <sup>2</sup>	50 m <sup>2</sup>	60 m <sup>2</sup>
Pobór Energii	45W	40W	45W	48W	50W	52W
Zasilanie	220V - 240V	220V - 240V	220V - 240V	220V - 240V	220V - 240V	220V - 240V
Hałas	Ultra cichy	Ultra cichy	Ultra cichy	Ultra cichy	Ultra cichy	Ultra cichy
Waga	1.09 kg	1.09 kg	1.09 kg	1.09 kg	1.27 kg	1.48 kg
Wymiary	Wys.: 26.5cm Ø 21.5cm	Wys.: 26.5cm Ø 21.5cm	Wys.: 26.5cm Ø 21.5cm	Wys.: 26.5cm Ø 21.5cm	Wys.: 26.5cm Ø 21.5cm	Wys.: 26.5cm Ø 21.5cm



## Jak działa Airfree®

Zanieczyszczone powietrze dostaje się do oczyszczacza Airfree poprzez konwekcję. Powietrze przepływa przez ceramiczny rdzeń sterylizujący TSS™, gdzie mikroorganizmy są niszczone w wysokiej temperaturze. Niezależnie od tego, jak niebezpieczne są wirusy, grzyby lub bakterie, mogą być one zniszczone w wysokiej temperaturze ceramicznego rdzenia TSS™. Ciepło wewnątrz rdzenia wymusza konwekcję powietrza, w efekcie którego powstaje podciśnienie, dzięki któremu powietrze jest zasysane przez wlot znajdujący się na spodzie Airfree. Dzięki zastosowaniu rdzenia TSS™ ilość ozonu w powietrzu zmniejsza się o 26%.

## Często Zadawane Pytania

### 1. Czy są jakieś skutki uboczne?

Nie. Nowa technologia Airfree wykorzystuje ciepło do oczyszczania powietrza. Urządzenie nie wpływa na temperaturę w pomieszczeniu. Airfree nie daje żadnych skutków ubocznych, żadnych emisji jonów oraz nowych cząstek. Oczyszczacze Airfree® mogą być stosowane w domach i biurach, hotelach, archiwach, bibliotekach itp.

### 2 - Jak mogę wyłączyć światło nocne?

Aby zmienić natężenie światła nocnego naciśnij czujnik na górze logo Airfree. Możesz wybrać najlepsze natężenie światła lub wyłączyć światło.

### 3. Czy mogę zainstalować Airfree® w mojej garderobie?

Tak, pod warunkiem, że objętość powietrza w garderobie to min. 10 m<sup>3</sup>. Airfree® nie należy umieszczać pod półkami, ponieważ skuteczność zostanie zmniejszona.

### 4. Czy mogę używać Airfree® w klimatyzowanych pokojach?

Tak.

### 5. Skąd mam wiedzieć, czy Airfree® działa?

Sprawdź górną pokrywę, gdy jest ciepła Airfree® działa.

### 6. Czy mogę umieścić Airfree® na korytarzu, aby dotrzeć do sąsiednich pomieszczeń?

Nie. Airfree® po prostu zmniejszy zanieczyszczenia powietrza w korytarzu.



### **7. Czy mogę umieścić Airfree® w zamkniętym pomieszczeniu?**

Tak. Proszę pamiętać, że taki pokój musi mieć co najmniej 10 m<sup>3</sup> powietrza.

### **8. Czy mogę przenosić Airfree® z jednego pomieszczenia do drugiego?**

Airfree® musi być zawsze podłączony w tym samym pokoju 24 godziny na dobę. Opatentowana technologia Airfree działa stopniowo i nie należy zakłócać cyklu. Przesuwając oczyszczacz z jednego pomieszczenia do drugiego przerwiemy cykl i pokój znów będzie się zanieczyszczał.

### **9. Czy mogę wyłączyć Airfree® kiedy wychodzę z domu?**

Nie. Airfree® musi być zawsze włączony.

### **10. Co się stanie, jeśli Airfree® zostanie wyłączony lub gdy nastąpi awaria zasilania?**

Airfree® będzie potrzebował tyle samo czasu, aby odzyskać poprzedni obniżony poziom zanieczyszczenia.

### **11. Czy Airfree® eliminuje bakterie i wirusy?**

Tak. W przeciwieństwie do filtrów powietrza dostępnych na rynku (albo filtrów typu HEPA), Airfree® eliminuje najmniejsze drobnoustroje. Proszę sprawdzić niezależne testy na bakterie i wirusy na naszej stronie.

### **12. Jak Airfree® niszczy roztocza kurzu?**

Działanie Airfree® powoduje redukcję populacji roztoczy. Airfree® niszczy szkodliwe toksyny i grzyby uwalniane do atmosfery przez odchody roztoczy kurzu i szkielety, które wywołują alergie układu oddechowego i astmę.

### **13. Jak Airfree eliminuje grzyby i pleśń?**

Jak wspomniano wcześniej, Airfree® eliminuje mikroorganizmy zawarte w powietrzu, grzyby i zarodniki. Poprzez eliminację zarodników powstanie nowych kolonii jest mało prawdopodobne.

### **14. Czy Airfree® zmniejsza zapach tytoniu?**

Tak, Airfree® redukuje zapachy organiczne w atmosferze, w tym nikotynę.

### **15. Jak Airfree® usuwa wirusy?**

Te mikroskopijne mikroorganizmy są łatwo eliminowane wewnątrz ceramicznego jądra Airfree. W przeciwieństwie do innych technologii najmniejsze mikroorganizmy niszczone są z łatwością we wnętrzu TSS™.

### **16. Czy Airfree® wpływa na poziom wilgotności w pokoju?**

Nie.

### **17. Czy Airfree® wydziela gazy lub substancje chemiczne?**

Nie. Proces sterylizacji za pomocą urządzeń Airfree jest naturalny, nie tworząc produktów ubocznych. Proszę sprawdzić na naszej stronie internetowej wyniki badań dotyczących procesu oczyszczania.

### **18. Czy Airfree® zwiększa temperaturę w pokoju?**

Nie. Airfree® nie podnosi w znacznym stopniu temperatury w pokoju. Dwa oczyszczacze Airfree® działające w jednym pokoju wydzielają taką samą ilość ciepła co znajdujący się w nim dorosły człowiek.

### **19. Czy w Airfree® trzeba wymieniać filtry?**

Nie.

### **20. Czy światło antystresowe zakłóca w jakiś sposób funkcję sterylizującą Airfree®?**

Nie. Światło antystresowe ma funkcję dekoracyjną i może pełnić funkcję lampki nocnej w pokoju dziecka lub noworodka.

### **21. Co się dzieje z mikroorganizmami gdy zostają zniszczone?**

Wszystkie żyjące mikroorganizmy zasadniczo składają się z węgla, azotu i tlenu. Ponieważ w Airfree® temperatura dochodzi prawie do 200 °C, wszystkie cząsteczki rozkładają się na dwutlenek węgla, (te same produkty wydawane przy oddychaniu) i wodę. Węgiel (w postaci mikroskopijnego proszku) może pozostawać w urządzeniu lub na górnej części pokrywy podczas całego procesu. Należy zauważyć, że proces oczyszczania odbywa się na poziomie mikroskopowym, tak więc wszystkie pozostałości mikroorganizmów są w mikroskopowym rozmiarze.

## Gwarancja

Wszystkie warunki gwarancyjne zostały opisane na karcie gwarancyjnej dołączonej do produktu.

**DYSTRYBUTOR URZĄDZEŃ AIRFREE® W POLSCE:**

Evolution Brand, ul. Wolności 276, 41-800 Zabrze

-Tel.kom.:500-519-199

-Strona: [www.airfreepolska.pl](http://www.airfreepolska.pl)

-Mail: [biuro@airfreepolska.pl](mailto:biuro@airfreepolska.pl)